



1888

50

Printed in Turkey

ԿԱՐԳԱՑՈՅՑ

ՀԱՏԻԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

316



Կ. ՊՈՂԻՄ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Մ. Կ. ՍԱՐԳԵԱՆ

264
1-30

1888

2003

Printed in Turkey

Զ «ԿԱՐԳԱՅՈՅՑ» ս ի զրի առեալ
ի ձեռն Կրօնական Ժողովոյ Ազգային
Կեդր. Վարչութեան, ըստ առանդու-
թեանց Հայաստանեայց Ս. Եկեղեց-
ոյ, 'ի դիւրութիւն պաշտօնավարու-
թեան Եկեղեցական դասուն, հրա-
մայեմք ի տպագրութիւն :

ՊԱՏՐԻԱՐՔ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՅՈՒՄ

1888 Փետր. 23

2654-39

Ա

264 ահ

4-30 ԿԱՐԳԱՑՈՅՑ

ՀԱՏ ԱԻԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ



Կ. ՊՈԼԻՄ

ՅՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Մ. Կ. ՍԱՐԳԵԱՆ

—
1888

ԿԱՐԴԱՑՈՅՑ

ԸՄ ԱԻԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՑ



ԳԻՇԵՐ—ԺԱՄ

Լուսարացն կամ փակակալն ի լուր ժամ-
հարին կամ զանդակին լուցանէ զկանդեղս եւ
զաշտանակս սեղանոց եւ բերէ դնէ զգրա-
կալսն շարականաց յերկոսին դասս։ Ժամօրհ-
նողն եւ բոլոր քահանայք ժողովին յաւանդա-
տունն եւ առնուն փիլոն, սարկաւագն ի պա-
տարագի աւուրս զգենու շապիկ եւ առնու-
ուրար եւ բուրվառ, իսկ ի լուր աւուրս ուրար
եւ բուրվառ միայն, իսկ փոխասաց դպիրք
միշտ զգեցցին շապիկս, գան առաջի բեմին եւ
երիցս երկրպագեն։ Ապա ժամօրհնողն երթայ

1149 - 42-



2657

39

ի ճախակողմեան դասագլուխն , քահանայք
եւ դպիրք բաժանին ի դասս կարգաւ :

Ժամօրհնողն Օրինեալ Տէր մեր . իսկ սար-
կաւագն բուրլառաւ եւ վառ մոմով յատեան
դասու կացեալ՝ յաւարս Հայր մերին յարէ
անմիջապէս . Օրինեաս , Տէր : Ժամօրհնողն
Տէ՛ր , Երէ զշրունս . դարձեալ սարկաւագն
Օրինեա , Տէր : Կրկնէ Ժամօրհնողն . Տէ՛ր , Երէ
զշրունս . Երեքկնէ սարկաւագն . Օրինեա ,
Տէր : Ժամօրհնողն Օրինեալ նամագոյ . առնու
սարկաւագն զինկամանն եւ դայ առ Ժամ-
օրհնողն եւ յետ խոնարհութեան ասէ ի ճայն .
Եւ ես խաղաղութեան . Ժամօրհնողն արկանէ
զիսունկն եւ ասէ խաչակնքելով . Օրինութիւն
եւ փառք : Դայիրն յետ խոնարհութեան առ
Ժամօրհնողն դայ եւ ընթեռնու , Տէր զի բա-
զում . ի թիւ , ի լուր եւ ի պահոց աւուրս ,
պատարագ լինի թէ ոչ : Ապա Ժամօրհնողն
Փառք չօր , սարկաւագն այժմ եւ միշտ , ի
պատարագի լուր աւուրս ի ճայն . Փառք
չօր եւ :

ԽՆԿԱՐԿՈՒԹԻՒՆ , ԳԻՇԵՐ-ԺԱՄՈՒ(1)

(Ե լուր առարկա)

Գայ սարկաւագն առաջի բեմին եւ ինն
անդամ խնկարկէ Աւագ խորանին , դառնայ
առ եալխկողոսն , Երիցս , կարգաւ քահանա-
յից եւ դպրաց , մի մի , աջակողմեան սեղանոյն ,
Եթէ կայ , Երիցս , մասնէ ի պահարան , անդ
սեղանին եւ Աւագանին , Երիցս , Ելանելով
անտի եւ առ Երի որմոց գնալով Երթայ ի
գաւեթ , եւ Եթէ իցեն առ ոհամբք պատկերք
տէրունի եւ սրբոց , Երիցս խնկարկէ նախ
յաջակողմն ապա առ դրամիր տաճարին դառ-
նալով ի ճախակողմն , մասնէ ի ներքս յեկե-
ղեցին եւ դարձեալ առ Երի որմոց գնալով
մասնէ ի ճախակողմեանն պահարան , Երիցս ,
սեղանոյն , Ելանելով անտի՝ դոյ յատեան դա-

(1) Խնկարկութիւնն անընդհատ :

Ուր չիք պատահմամբ իմն սարկաւագ ,
դպիր եւ լուսարար զայտ ինկարկութիւնն
առնել նախ քան զամերդութիւնն :

սու , երիցս առ ժողովուրդն , ժամօրհնողին , կարդաւ քահանայից , դպրաց մի մի , ձախակողմեան սեղանոյն , երիցս , գայ առաջի բեմին , ինն անգամ Աւագ խորանին , երիցս Եպիսկոպոսին : Յետ խոնարհութեան երթայ յաւանդատունն :

Իսկ ի կիւրակէս եւ ի տօնս տէրունիս Եպիսկոպոսն գայ յատեան եկեղեցոյ պարառեալ ի քահանայից , ի սարկաւադաց եւ ի դպրաց եւ ասէ . Օրինեալ Տէր մեր . եւ այլն ըստ կարգի . Տէր զի բազում ի ձայն . Եթէ մի է սարկաւադն յետ խնկարկութեան աւագ սեղանոյն գայ առ Եպիսկոպոսն յատեան , կարդաւ նախ աջակողմեան եւ ասկա ձախակողմեան քահանայից եւ դպրաց , երթայ ի մկրտարանն եւ ի գաւիթ , գայ յաւանդատունն եւ անտի յատեան դասու առ ժողովուրդն , ինն , դառնայ աւագ խորանին : Ապա երես առ ժողովուրդն կայ առաջի բեմին մերձ առ գրակալի Աւետարանի , մինչեւ ի Փառք տալն :

ԶՈՅԴ ԲՈՒԽՎԱՐ

Իսկ Եթէ օրն հանդիսաւոր է եւ երկու ենսարկաւագունք խնկարկեն Աւագ սեղանոյն , դառնան եւ գան առ Եպիսկոպոսն , բաժանին ի միմեանց եւ մին աջակողմեան եւ միւսն ձախակողմեան քահանայից եւ դպրաց մի առ մի խնկարկելով երթան մին ի մի եւ միւսն ի միւս պահարանն , Ելանելով երթան միաւորին ի գաւիթի , ժողովրդեանն՝ որ ի գաւիթի , հանդէսլ դրանն մեծի , երիցս , ապա միմեանց , երիցս , եւ խոնարհելով միմեանց փոփոխին , մոտանեն յեկեղեցին , եւ ի դասու դրան կողմանէ մին ի մի եւ միւսն ի միւս պահարանն մոտանեն : Ելանելով անտի գան միաւորին ի դասու ատեանն առ ժողովուրդն խնկարկելով , ապա միմեանց եւ փոփոխին , դարձեալ ժողովրդեանն եւ ապա Աւագ սեղանոյն : Եւ սպասեն երես առ ժողովուրդ առաջի բեմի մինչեւ ի Փառք տալն . որ սկսաւն զՏէր զի բազումն , այսինքն ձախակողմեան դասավարն առան-

Ճինն եղանակեսցէ ողորմութեեամբ քով. իսկ
յեղանակել աշակողմեան դասավարին Փառք
չօր, սարկաւագունք խնկարկեն սեղանին եւ¹
դառնան առ եպիսկոպոսն, զինի խնկարկու-
թեանն՝ խոնարհելով եպիսկոպոսին մեկնին։
Ապա զմի տուն Յիշեցուքին միաբան երգե-
լով մտանեն ի դասն։

Յիշեցուք, միշտ ի պատարագի աւուրս,
սեբաժանելի տուն առ տուն ի հանդիսաւոր
աւուրս եւ ի տօնս տէրունականս։ Զարքույ-
եալը ի ձայն, ի պատարագի աւուրս, պար
առեալ առաջի բեմին։ ի թիւ յայլ աւու-
րս։ Ի լուր եւ ի պահոց աւուրս պատա-
րագի, Աշխարհ ամենայն։ ապա թէ ոչ՝ ի
լուր աւուրս յիառւն եւ ի պահոց աւուրս
հարիւր Տէր ողորմեա առէ ժամօրհնողն։ Իսկ
ի տօնս տէրունականս եւ ի կիւրակէս, ի վեր-
ջին երիս աւուրս Աւագ շաբաթու Առաւոտ
լուսոյ։ Զքէն գոհանամբն ժամօրաքին է (1),

(1) Յամենայն սկզբնաւորութիւնս ըն-
թերցուածոց որ առաջի բեմի, խոնարհութիւն
առ եպիսկոպոսն։

Եթէ ժամօրարն եպիսկոպոս է կամ վարդա-
պետ գնի գորգ առաջի բեմի։ Օրինեալ Տէր
մերն եպիսկոպոսին է։

Ի պատարագի աւուրս կանոնագլուխ, մի-
այն թէ ի կիւրակէս յորս պատահի Ս. Աստ-
ուածածնի տօն եւ ի տօնս տէրունի, զաւուր
Օրհնութիւնն յետ երից տանց Հանգստեան
շարականի քաղել, եւ մի՛ Հոգեգալստեան
ասել շարական, եթէ ունի Օրհնութիւնն։

Յասել կանոնագլուխ լուսարարն բերէ
դնէ յատեան դասու զմեծ գրակալն եւ սար-
կաւագն առեալ զմետարանն բշխունաւն
եւ վառ մոմ ի ձեռին տանի առ ժամօրհնողն,
որ բանայ ի տօնս խաչի, ըստ ձայնին՝ զիսա-
չելութեանն, ի կիւրակէս զոտածարին եւ յայլ
աւուրս զՀանգստեանն, իսկ ի շաբաթօ Մե-
ծի-Պահոց, եթէ պատարագ կայ, զՕրհնու-
թիւնս ապաշխարութեան, ըստ ձայնի աւուրն։
Ապա սարկաւագն զետեղէ զմետարանն ի
վերայ գրակալին, եւ դան անդէն երկու մոմա-
կալք եւ աստի եւ անտի գրակալին կանդնին։

բածեալ, յօրհնութիւնս կիւրակէից եւ սըրբոց, ի Փառք յարութեան քո Տէրն, ի Փառք ի բարձունսն, ի Սուրբ Աստուածսն, ի Հաւատամբն, ի Լոյս զուարբն

Յասել Հանգստեանս սաղմոսին ժամարաբն շուրջառապեան սաղմոսին կարգաւ քահանայից եւ դպրաց, սեղանոյն պահարանի եւ Աւազանին, անտի Ելանելով քայլ առ քայլ խնկարկութեամբ ուղղակի գայ յատեանն առ ժողովուրդն, ապա ժամօրհնողին, կարդաւ քահանայից եւ դպրաց, սեղանոյն պահարանի, գայ ուղղակի յատեան դասու, դարձեալ առ ժողովուրդն, Աւագ խորանին, եպիսկոպոսին: Ապա երթայ կանգնի առաջի Աւետարանի ի միջի ժողովրդեան: Եթէ իցէ զոյգ քուրվառ, աւագ խորանին, եպիսկոպոսին, բաժանին, մին երթայ առ ժամօրհնողն, քահանայից եւ կարդաւ կարդաւ, մտանէ յաւանդատունն. իսկ միւսն ուստի յետ կարդաւ խնկարկութեան մտանէ ի Մկրտարան: Ելանելով անտի ուղղակի գան միաւորին յատեան դասու, ժողովրդեանն, դառնան աւագ խորանին, եպիսկոպոսին:

Այս ձեւ է խնկարկութեան, յերդն Տա-

զշուրջառն եւ մոմակալ դպիրք գնան ի պահարան, եթէ օրն չէ տէրունի:

Օրհնութիւնն ի դասն է, այլ սակայն ի հանդիսական աւուրս եւ ի տօնս տէրունիս յընթեռնուլ Աւետարանին առնուն քահանայք շուրջառ եւ վառ մոմեղէն, եւ յասելն չոգոց զոյդ զոյդ արտաքոյ դասուն կան, իսկ դպիրք երթան եւ ի միջի ժողովրդեան ընդ հիւսիւսային եւ հարաւային կողմանս դէմ առ դէմ դասս կազմեն գրակալս շարականաց առաջի ունելով: Զահք որ ի դասու կամ ի բեմին վառեսցին: Եպիսկոպոսն յետ օրհնելոյ զխունկն յատենի դասու, առաջնորդութեամբ քահանայից դայ յատեան եկեղեցւոյ. շարական Օրհնութեան տուն առ տուն, իսկ դկետեւակսն երիս եւ երիս տունը: Իսկ մոմակալք առաջի բեմին աստի եւ անտի կացեալ երես առ ժողովուրդն ի վեր ունին զմումն: Սարկաւագն յետ խնկարկութեան (տես յերես 12) կացցէ ի ձախակողմն առ դպիրին, երես առ ժողովուրդն: Եթէ զոյդ իցէ բուրվառն (տես յերես 9):

Ի սկսանել Օրհնութեան ժամարարն միայնակ ելցէ ի գանձանակ, բուրվառ ի ձեռին ի միջի ժողովրդեան խնկարկելով:

Ի տալն դպրաց Փառք Հօր մոմակալ դըպիրքն եւ սարկաւագն սակաւ ինչ յառաջանան դէպ յատեան դասու եւ դասունան Աւագ խորանին: Սարկաւագն Աւագ խորանին, երթայ յատեան. Եպիսկոպոսին, ասլադնէ ի բաց զբուրվառն եւ գայ յատեան եւ կայ ի մէջ մոմակալաց:

Եետ Մաղթանքին՝ Քարոզ. Ի թիւ յամենայն աւուրս, պատարագ լինի թէ ոչ: Իսկ եթէ օրհնութիւնն յատեանն է, ի ձայն, բացի Մաղկազարդի, Աւագ Հինգարթի, Աւագ Շաբաթու աւուրցն, սլար առեալ: Ի լուր աւուրս եւ ի հասարակ կիւրակէս զԱւելուքն եւ զԹագաւորքն դաս առ դաս, եթէ ձայնն է Աճ յաւելուլ. Դասք հրեշտակաց: Իսկ յակում աւուրս ի սկսանել զՓառքն ալելուիաի մտանեն յատեան դասու, լուսարարապետն առնու զշուրջառ եպիսկոպոսին, զգաւաղանն եւ զխաչ: Քահանայք հանեն զշուրջառն:

ԱՅՍՈՐ ԴԱՍՔ

Ժամարարն Աւետարան ի գիրկս , սա-
զաւարտ ի գլուխ . շուրջառազգեւստ , սարկա-
ւագ եւ երկու մոմակալ առաջի ունելով ի պա-
հարանէ ելանէ ի բեմ , եւ յաջկոյս սեղանոյն ,
Երես առ ժողովուրդն՝ կանգնի , առընթեր
ունելով զմին ի մոմակալաց , իսկ սարկաւագն
կանգնի ի միւս կողմն , զմիւս մոմակալն ընդ
իւր ունելով : Մոմք ի վեր միշտ : Ի սկսանել
Բազում համարձակութիւն . սարկաւագն հան-
գերձ երկոքին մոմակալօք իջանէ ընդ աջա-
կողմեան աստիճանսն յատեան դասու , եւ
անդ զբուրվառն փոխանակէ ընդ դաւազանի
Եպիսկոպոսին , որ օրհնէ զխունկն եւ խըն-
կարկէ Աւագ խորանին (տես յերես 7) այլ
ի մոտանել կրկին ի դասն ուղղակի Եպիսկո-
պոսն դայ յատեան խնկարկէ քահանայից եւ
դպրաց կարգաւ , եւ ապա ելանէ ի բեմն ,
ուր առաջի սեղանոյն հանդէպ ժողովրդեան
վերստին կանգնի սարկաւագն , որում խըն-
կարկէ Եպիսկոպոսն , եւս եւ ժամարարին եւ
ապա Սեղանոյն : Իսկ ի սկսանել դպրաց եւ

յորժամ . հնչին քշոցք , սարկաւագն զգաւա-
զանն ի բաց դնէ , իսկ Եպիսկոպոսն խնկարկէ
ժամարարին , եւ թափորաւ ընդ յետկոյս խո-
րանին , այսինքն ընդ իւր ունելով զերկոսին
մոմակալս եւ զժամարարն , դայ յատեան
եւ տայ սարկաւագին զբուրվառն , առնու
զԱւետարան ի ժամարարէն , խաչակնքէ զչո-
րեսին կողմունս աշխարհի , եւ դառնայ
դնէ ի վերայ սեղանոյն : Ի խաչակնքէն՝
ժամարարն գնայ ի պահարան եւ սարկաւագն
խնկարկէ Աւետարանին , եւ ապա տայ ըզ-
բուրվառն Եպիսկոպոսին , ու խնկարկէ խո-
րանին , քշոցակրայն աջակողմեան , փոքր
սեղանոյն , դառնայ առ ժողովրդն քայլ
առ քայլ՝ ժողովրդեանն , ի միջի բեմին քա-
հանայից եւ դպրաց առ հասարակ , դարձ-
եալ քայլ առ քայլ , ժողովրդեան , պահա-
րանի դրան , եւ դառնայ , փոքր սեղանոյն ,
ձախակողմեան քշոցակրաց եւ սարկաւագին ,
որ ընդ մոմակալսն դառնայ խորանին , երբ
Եպիսկոպոսն յետ խնկարկութեանն Աւագ
սեղանին՝ տայ զբուրվառն : Ապա Եպիսկո-

սլուն ի ձայն ասէ. Այսօր դասք նրեշտակաց. յայնժամ քահանայք եւ դպիրք երթան յաւանդատուն, իսկ եսլիսկոպոսն շարունակէ անդ ի բեմի զՄաղթանքսն մինչ ցձարցն։ Ապա նոյն թափորաւ երթայ եւ ինքն յաւանդատուն, չիջանին ջահք։

Իսկ եթէ միայնակ իցէ քահանայն, նոյն թափորաւ գայ եւ կացցէ առընթեր սեղանոյն, Աւետարան ի գիրկս, եւ յասել Բագում համարձակութիւն։ Դնէ ի վերայ սեղանոյն զԱւետարանն եւ ելանէ ի թափոր, ինկարկէ եւ վերաբերէ զԱւետարանն ինքնին մի եւ նոյն թափորաւ եւ վերոյգրեալ եղանակաւ։

ԱՌԱԽՈՏԵԱՆ—ԺԱՄ

Սարկաւագն եւ երկու փոխասաց դպիրք գան առ եսլիսկոպոսն, եւ յետ խոնարհութեան, գառնան եւ երկրպագեն առաջի բեթիւն. ժամօրհնողն Լցաք, փոխ, Օրհնեալ ես. մին. ժամօրհնողն Լցաք, փոխ, Օրհնեալ ես. վեց տուն, միշտ ի ձայն, սոյնալէս փոխք, որք ունին երգ կամ շարական, ի ձայն, երեք

տուն միայն, իսկ զմնացեալսն քաղել լոին։ Ի յետին երկոսին տունս ամենայն շարականաց նախ Փառք Հօր եւ յետոյ ի վերջին տունն Այժմ եւ միջտ. միշտ այսպէս։ Զկնի քարոզին սարկաւագն եւ զկնի փոխին դպիրք գան յատեան դասու եւ կան յոտնկայս. միշտ այսպէս։ Յայն եկեղեցիս ուր դպիրք յոյժ սակաւք եւ քահանայ մի իցեն, առնել զժամերգութիւնն յատեան դասու։

Քարոզ. վասն սուրբ տեղոյս. պար առեալ ի սարկաւագաց, դպրացն նմանապէս պար առեալ յատեան դասու, երգեն զՏէր ողորմեայն եւ Եղիցին եւ Արին եւ Փառք Յարութեան դաս առ դաս։ Ժամարարին է Դու ես բագաւորն, որ երթայ ապա ի պահարան։ Յասել Թագաւորեսցէ. Ժամարարն Աւետարան ի գիրկս, սարկաւագ եւ երկու մոմակալ առաջի՝ ելանէ ի բեմ։ Խնկարկութիւն երիցս, նախ առաջի դրան պահարանի, երկրորդն ի բեմի, երրորդն առ ժողովուրդն. յերգել դպիրին Օրհնեալ անձն իմ. խաչակնքէ ժամարարն զժողովուրդն, եւ ի

դառնալն յԱւագ սեղան, լուսարարն դնէ զմեծ գրակակալն յաջակողմն բեմին, մոմակալք գան եւ կան դէմ առ դէմ առ գրակալք գան եւ կան դէմ առ դէմ առ գրակալք ըստ։ սարկաւագն իջանէ ընդ աջակողմեան լաւ։ սարկաւագն իջանէ ընդ աջակողմեան աստիճանսն ի դաս եւ կայ առաջի գրակալին։ Ժամարարն տայ զԽաղաղութիւնն Աւետարանաւն եւ ապա դնէ զայն ի վերայ գրակալին։ Աւետարան ըստ տօնացուցի՝ Յաւարտն զԱւետարանն տայ համբուրել եպիսկոպոսին, ասելով. Քրիստոս յարեան ի մեռելոց, յորմէ պատասխանի առնու օրինեալ է յարութիւնն Քրիստոսի։ Եւ ապա յատենի բեմին խաչակնքելով Աւետարանաւ զժողովուրդն դառնայ ընդ մոմակալմն եւ կայ առաջի սեղանոյն ընդ աջակողմն առընթեր։ Դպիրք Փառք յարութեան։ Սարկաւագն խընկարկէ (տես յերես 12) ապա ելանէ ի բեմ եւ կարկէ (տես յերես 12) ապա ելանէ ի բեմ եւ կայ առաջի բեմին ընդ ձախակողմն։ Քարոզ կերպարացեալս միշտ։ Ժամարարն Ամենակեցոյց ի բեմի միշտ, միայն ի Մեծի պահոց կիւրակէս առանց շուրջառի, ապա երթայ թափորաւն ի պահարան, բայց մոմակալք

գան եւ կան առաջի բեմին, երես ի սեղան եւ խոնարհ մոմք, բայց ի Տէր երկնիցին մոմք ի բարձր եւ երես առ ժողովուրդն։ զՏէր երկնիցն ըստ Շնորհալւոյն ի բարձր ասել պիտի, որոյ ի Փառք Հօրին ելանն յատեան եկեղեցւոյ՝ միշտ ի կիւրակէս, եւ ի հանդիպաւոր տօնս։ Եւ ասեն Փառք ի բարձրութեան, ձեռնամած, բաց յաւուրցն, եթէ ըստ տօնացուցի յատեան ելեալ իցեն շուրջառոք եւ մոմեղինօք։ Իսկ յԱմենայն ժամն բազկատարած։ Ժամարարն ելցէ ի գանձանակ, զկնի իւր ունելով զգանձանակս եկեղեցւոյ եւ աղքատաց։ Փառք, պատին եպիսկոպոսին է։ Ի Սուրբ Աստուածն խնկարկութիւն, (տես յերես 12) բայց ոչ ի կիւրակէս եւ ի տօնս տէրունիս՝ յորս իցէ Աւետարան։ Քրիել զմենի եպիսկոպոսին է։ Գիրքն անդաստան լինի թէ ոչ, շուրջառազգեստ, այլ ոչ մոմակալաւ։ Աւետարանն բժշկութեան լինի եւ այլ, յատեան դասու միշտ։ Յորում աւուր՝ զօրինութիւնն յատեանն ասես, զՄանկունքն եւս եւ զերդն եւ գՔրիս-

տոս Աստուած մերն յատեանն ասել, շուրջառօք եւ մոմեղինօք: Ի մեծի պահոց աւուրս զկնի Սաւրբ ես տէրին, որ հետեւակ ժամարին է, եւ ի ձաշուի զկնի Յոյս կենացի՝ Տէր ամենակալ:

ԱՆԴԱՍԱՆ

Անդասան յատենի եկեղեցւոյ, սարկաւագն ընդ դպիրս թափորաւ. Եւ ես խաղաղութեան. Եպիսկոպոսն Տէր ողորմեա, սարկաւագն ընդ դպիրս թափորաւ Վասն ի վերուստ, Եպիսկոպոսն Տէր ողորմեա, սարկաւագն ընդ դպիրս թափորաւ. Ողորմեաց Եպիսկոպոսն Տէր ողորմեա, սարկաւագն խնկարկէ Երիցս յասել Օրինութիւն Եւ Փառք. Օրինեսցի. Ա. Յ Յշանաւ. Յանուն Ճօր. Օրինութիւն Եւ փառք. այսովէս չորիցս ի չորիս կողմանս աշխարհի: Յասել Եպիսկոպոսին Օրինութիւն Եւ փառք մտանեն ամենեքին ի դաս Եւ հանեն զշուրջաւս քահանայք, Եւ սարկաւագն ընդ մոմակալս դասնայ Խընկարկէ, ի Պահապանիցին ի Խաչակնքել Եպիս-

կոպոսի զժողովուրդն ասելով. Պահեա Եւ օրինեա.

ԱՐԵՒԱԳԱԼ

Ի շաբաթասլահս Արեւագալ, բաց ի Եղիսական Եւ Ս. Յակոբայ, Եւ Ս. Լուսաւորչի պահոցն:

ՃԱՇՈՒԻ

Ի պահոց աւուրս չորեքշաբթի Եւ ուրբաթ, ողորմեա. միայն զօրինեմք զքեզն Երգելով:

ԺԱՄԱՄՈՒՒԾ

Ի ժամամտի շաբականի լուսարարն բերէ զնէ զմեծ գրակալն յատեան դասու, յընթերցման թղթոցն Առաքելական առնու չուրջառ քահանայն շրջանի, Եւ գայ յատեան Եւ ընդ մոմակալսն դառնալով ընթեռնու զԱւետարան, յետ ընթերցման բարձրացուցանէ զԱւետարանն Եւ ասէ զՀաւատամբն, ժողովուրդն ձեռնամած ձայնակցի տամբն,

լոին, խնկարկութիւն (տես յերես 12) իջուցանէ քահանայն զԱւետարանն յասելն Խոկորը ասեն. Խոկ մեր փառաւորեսցուքն եպիսկոպոսին է, որ առէ յետ համբուրելոյ զԱւետարանն, եւ երթայ կայ յատեան դասու պարառեալ ի քահանայից եւ ի սարկաւագաց Եպիսկոպոսն դառնայ առ ժողովուրդն եւ խաչակնքէ ասելով, Տէր Աստուած օրհնեսցէ. Ճայր մեր, խնկարկութիւն միշտ յասելն Օրհնեալ Ճայր ոռուրբ, Որդիդ սուրբ, Հոգիդ սուրբ, Օրհնուրիւն եւ փառք, Օրհնուրիւն Հօր. Օրհնեալ եղերուք : Քահանայն տայ համբուրել Եպիսկոպոսին, քահանայից, դպրաց եւ ժողովը բան զԱւետարանն եւ ապա ընդ սարկաւագին եւ ընդ մոմակալսն դառնայ եւ յետ երիցս երկրպագութեան՝ երթայ ի պահարան :

Սոյն երիցս երկրպագութիւն պարտ է առնել ի սկիզբն եւ ի վերջ ժամերգութեանց, միշտ :

ԵՐԵԿՈՅՑԵԱՆ—ԺԱՄ

Ժամօրհնողն օրհնեալ տէր մեր. Ես առ Աստուած : Խոնարհեցո եւ Ապրեցո, լման եւ

ի ձայն, Եթէ չիցէ Լոյս գուարբ : Լուր ճալնիցն ժամարարինէ, Եւ Եսս խաղաղուրեան ի թիւ : Խնկարկութիւն ի Սուրբ Աստուածն (տես յերես 12) : Ի շարաթս, յորս պատահին տօնք Առաքելոց, ի Համբարձի շարականի մի ասել զԵրկնաքաղաքացին այլ զի քեն հայցեմքն, Ճայր զբան հետեւակ ժամարարին է Խնկել դտունս ի կիրակամոի :

Եթէ նախատօնակ կայ, զկնի Յոյս գրածք ելանեն յատեան, սարկաւագն Եւ Եսս խաղաղուրեան . ի ձայն : Ժամարարն առնու ի գիրկս Աւետարան եւ ընդ մոմակալս դայ յատեան դասու եւ կայ հանդէպ ժողովրդեան Խնկարկութիւնն (տես յերես 12) : Ի Հարցին Եպիսկոպոսն տալով զգաւազանն սարկաւագին, առնու զբուրվառն եւ օրհնէ զիտունիք եւ խնկարկէ Աւագ սեղանոյ, երթայ առ Աւազանն, ի գաւիթ եւ անտի յատեան, քահանայից կարգաւ եւայլն : Յետ խնկարկութեան առնու զգաւազանն եւ համբուրէ զԱւետարանն եւ դայ ի տեղի իւր : Քահանայը յետ խոնարհութեան առ Եպիսկոպոսն, զոյդ

զոյգ երթան ի համբոյր Աւետարանին։ Եթէ
միայն է քահանայն, Աւետարանն դնէ ի վե-
րաց բեմի բշխունաւ եւ զնոյնն առնէ ըստ
կարդին։

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ

Ի շաբաթապահս, բաց ի Եղիական, Ա.
Հուսաւորչի եւ Ս. Յակոբայ պահոցն, փոխք,
քման, բաց ի Կարդալէն եւ ասել միշտ Շը-
նորհեա մեզ՝ Տէր։

ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ—ԺԱՄ

Եթէ չկայ Խաղաղական, կից ընդ երե-
կոյեան ժամերգութեան, ժամօրհնողն՝ Օրին-
եալ տէր մեր։ Նշանեցաւ եւ Ի կարդալ եւ
Աւետարան եթէ առ վաղիւ պատարագ կայ։
Այս ժամերգութիւնն անխափան։

ՀՍԿՈՒՄՆ

Եթէ հսկումն առնել հարկ ի վերայ կայ,
յերկրորդում ժամու գիշերոյ, Եկեսցի զկնի

Հաւատով խոստովանիմին՝ շարականք Ապաշ-
խարութեան երկերկու։ Զորեքին Աւետա-
րանք բժշկութեան, կարգաւ մինչեւ ցվերջ
ուժ շարականաց այսպէս։ Ապա ըստ ձայնի
Խաչի շարական, Օրհնութիւնն միայն յետոյ
Աւետարան Ղուկ. իբ. 39—47։ Պահպանեա։
Ապա յատեան դասու պար առեալ, յա-
պաշխարութեան Թագաւորքին մի հատ,
ըստ աւուրն, Տէր ողորմեա, ի ծունդ անկ-
եալ։ Սուրբ զԱստուածածինն, Զնանգստեան։
Փառք քեզ՝ Տէր։



Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ
ՍՊԱԾ

Յերգել դպրաց զխորհուրդ խորին, նա-
խասարկաւագն հանդերձ մոմակալ դպրօք
կայ առաջի ժամարարին յաւանդատունն, որ
առնու խաչ եւ գաւաղան, եթէ վարդապետ
է կամ եպիսկոպոս, եւ ասէ. Եւ եւս խաղաղու-
թեան. ասլա խնկարկէ ժամարարին(1), նոյն
առ դրանն պահարանի եւ յատեան դասու :
Խոկ ժամարարն զկնի իւր ունելով եւ եր-
կուս սարկաւագունս կամ դպիրս, դայ ձեռն
ի կուրծս առաջի բեմին եւ առնէ զլուացումն
ի ծածուկ. ի հանդիսաւոր աւուրս ի ձայն,
տուն առ տուն ընդ վերաբերով սարկաւա-
գին: Յերգել դպրաց. Թագաւոր երկնաւոր
զեկեղեցի քո անշարժ պահեա. դառնայ առ
ժողովուրդն եւ օրհնէ խաչակնքելով(2): Եւ

(1) Խնկարկութիւնն միշտ երիցս:
(2) Օրհնելն միշտ խաչակնքելով է, երիցս
խնկարկութեամբ նախասարկաւագին:

եթէ եպիսկոպոս է կամ վարդապետ, խաչ եւ
գաւաղանն տայ վերաբերով սարկաւագին,
ապա Խոստովսիմ առաջի Աստուծոյ եւ սըր-
բունոյ Աստուածածնին եւ առաջի ամե-
նայն սրբոց. գառնայ ժողովրդեան գլուխ ի
Խոնարհ, ընդ նմա սարկաւագունք եւ մո-
մոմակալք: Ժամօրհնողն դայ յատեան Ողոր-
մեսցի. ուր չիք քահանայ բացի ժամարարէ,
սարկաւագն Քարոզ. Եկեալս. Եթէ եպիս-
կոպոս է կամ վարդապետ, առնու զգաւա-
ղանն եւ զխաչ, բազկատարած խաչակնքէ
յԱլատեսցէին եւ յուղղեսցէին: Ի մեջ տա-
ճարիս ի թիւ միշտ: յԵրկիւղին երկրպա-
գանեմբին երկրպագէ խնկարկութեամբ սար-
կաւագին, որ ընդ իւր առեալ զմոմա-
կալն ձախակողեան՝ դայ առ եպիսկո-
պոսն եւ խնկարկէ նմա: Սաղմոսելով սար-
կաւագ եւ ժամարար զԴատ արա ինձ.
տուն առ տուն, ընդ աստիճանն աջակողմ-
եան գան ի սեղան սպասու եւ բոլորին
անդ: ի ձայն ի յարկի սրբութեան. յԵրկիւղին
երկրպագանեմբին ժամարարն երկրպագէ եւ

սարկաւագն խնկարկէ : Յաւարտն ձգի վարդոյր , Մի՛ ձգել , եթէ խորհրդածուն երագոյր , պիտի հանդիսաւոր աւուրս ի պիսկոպոս է . որ ի հանդիսաւոր աւուրս ի պիսկոպոս էնր անկեալ բացաւ զլխով ասէ զԱմենածունը յետիոյս կամ սարկաւագունք երկու կալ : Դպիրք կամ սարկաւագունք երկու ընդ յետիոյս կալով եպիսկոպոսին , ունին զթագն , իսկ երկու սարկաւագունք եւս ի զթագն , մոմ ի ձեռու ծունը առ ժամարարաւն եւ մոմ ի ձեռու ունին զլողհրդատետրն . Դպիրք ընտրեալ . յաւարտն՝ նախասարկաւագն օրինեա՝ Տէր , եյաւարտն՝ նախասարկաւագն ի ձայն , Զի քո՛ է . ձգի վարդոյր :

Ժամարարն դնէ զբաղկալն . նախասարկաւագըն մոմ ի ձեռին առնու զսպասն եւ ի ձախոյ կողմանէ տայ ասելով . Եւ եւս խաղաղութեան . ժամարարն յետ օրհնելոյ զնշխարն ասէ . Ֆիշտակ տեսուն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի , որ բազմեալ հանգչի դնէ ի վերայ մաղղմայի , որ դագմեալ հանգչի դնէ ի վերայ մաղղմայի , զոր դնէ յետոյ ի վերայ դաստառակին . Երբ հետեւակ սարկաւագն ընդ աջակողմն կալով տայ զբաժակն . ասելով Եւ եւս խաղաղուտայ զբաժակն . ասելով Եւ եւս խաղաղուտայ զբաժակն . օրհնէ զբաժակն եւ լնութեան . ժամարարն օրհնէ զբաժակն եւ լնութեան .

Խաչանիշ ի սկիհն ասելով . Որ ի Կողահոսւ յերկոսին օրինեցէրն խաչակնքէ , նախ զնըշ խարն եւ ապա զբաժակն : Ի սկսանել Տէր Աստուած մեր . դնէ զմաղղմայն ի վերայ սկիհին . Եւ յինքնին դու Տէր , օրինեա՝ ին խաչակնքէ զընծայն , զոր սքողէ զՏէր բազաւորեացն սաղմնաելով ընդ նախասարկաւագին , տուն առ տուն : Ապա նախասարկաւագն օրինեա Տէր(1) , Երիցս ժամարարն խաչակնքէ , Երիցս սասելով Հոգին սուրբ Եկեսցէ : Նախասարկաւագն Եւ եւս խաղաղութեան . ժամարարն օրհնէ զխունին , առնու զբուրփառն եւ խնկարկէ ասելով . Խունկ մատուցանեմ : Բաց մնայ խորհրդանոցն եւ Երկու մոմք ի վառ մինչեւ ցվերջ վերաբերման , Նախասարկաւագն քառաթեւ խաչ յաջ , մոմ ի ձախ

(1) Նախ օրինեա , Տէր :

Երկրորդ անգամ Եւ օրինեա , Տէր :
Երրորդ անգամ Ամեն . օրինեա , Տէր .
Այս օրինակ ասել . Որով զհացսին , Որով զզինխսին եւ որով զհացս եւ զզինխսին :

ձեռս , հանդէպ ժողովրդեան , կայ սեղանոյն
յաջակողմն , մոմակալք եւ քշոցակիրք եւս
նոյնպէս , կարգաւ աստի եւ անտի սեղանոյն :

ԺԱՄԱՄՈՒՏ

Ի բանալ վարագուրին ժամարարն ի թա-
փոր ելանէ թագ ի գլուխ , եթէ եպիսկոպոս
է կամ վարդապետ , առնու խաչ : Խնկարկէ
սեղանոյն , յառաջոյ ունելով զնախասարկա-
ւագն , ընծային , ի յետուստ սեղանոյն խըն-
կարկութեամբ գայ առ սեղանն , վերստին
խնկարկէ եւ երբ երթայ դէպ ի փոքր սե-
ղանն ընդ հիւսիս , մոմակալք եւ քշոցա-
կիրք գան եւ սպասեն ընդ աստիճան աջա-
կողմեան , նախասարկաւագն յառաջոյ , ի յե-
տուստ նորա մոմակալք , ապա ժամարարն եւ
յետոյ քշոցակիրք , իջանեն ի դաս : Մոմա-
կալք եւ քշոցակիրք առաջի դրան պահարա-
նի սպասեն , ժամարարն ընդ նախասարկա-
ւագին երթայ առ եպիսկոպոսն , խնկարկու-
թիւն կարգաւ քահանայից , մոտանէ ի պա-

կարան , ապա գայ ուղղակի թափորաւն
յատեան դասու , առ դպիրս , ժամօրհնողին ,
քահանայից կարգաւ , աւանդատան սեղա-
նոյն , փոքր խորանոյն , ելանէ ընդ մոմա-
կալքն ի բեմ . նախասարկաւագն երթայ ի
դաս եւ առաջի բեմին կայ երես առ ժողո-
վուրդն , մոմակալք եւ քշոցակիրք զյոգ
դյոգ կարգաւ առ ընթեր սեղանոյն երես
առ ժողովուրդ , աստի եւ անտի կան ,
իսկ ժամարարն յատեան բեմի գալով խըն-
կարկէ ժողովրդեան , ապա դառնայ ի սե-
ղան , յաջ ու ձախ սարկաւագաց սեղանոյն ,
երկրպագէ եւ տայ զբուրվառն հետեւակ
սարկաւագին , որ տայ զայն նախասարկա-
ւագին , առնլով ի նմանէ զիսան , իսկ ի
դառնալ ժամարարին ի սեղանն , մոմակալք
եւս դառնալով կան յատեան բեմի երես ի
սեղան , եւ քշոցակիրք եւս երթան եւ դէմ
առ դէմ կան առ որմովք խորանոյն : Նախա-
սարկաւագն ի դասէ օրինեա Տէր . խնկար-
կութիւն . միշտ խնկարկութիւն յԱմենայն
օրինեա տէրս . ժամարարն օրինեալ քաջառ-

րութիւնն չօր խաչակնքելով զանձն։ Դպիրն
ասէ ժամամուտ առաջի բեմի, նախասարկա-
ւագն Եւ եւս խաղաղութեան. խնկարկութիւն
անընդհատ, ժամարարին՝ յօրինեա՝ Տէրին ի
տալ զխաղաղութիւն ժողովրդեան, յԱստու-
ծոյ Երկրպագեցութին սեղանոյն յԱռաջի քո
տէրին Աւագ սեղանոյն, ի Տէր Աստուած մեր-
ին առանց խնկարկութեան ընդ աստիճանսն
ձախակողմեան նախասարկաւագն ելանէ ի
բեմ եւ կայ մեկուսի մերձ ի գլուխ ձախակողմ-
եան քշոցակիր դպրաց։ ի Փառք չօրն շա-
րականին վերաբերող սարկաւագն դայ առ
ժամարարն, Երկրպագէ ընդ ժամարարին
խնկարկութեամբ նախասարկաւագին, եւ
առնուր քշխուն, մոմակալք եւ նախասարկա-
ւագն յաջակողմեան դուռնն սեղանոյն դան,
ժամարարն առնուր ի ձեռս զԱւետարանն ա-
սելով. Տէր Աստուած մեր. զոր բորձրացու-
ցանէ ի վեր ասելով. Զի քո է. եւ յետ համ-
բուրելոց՝ տայ սարկաւագին, որ գոչէ Պրու-
խումէ։ ի Սուրբ Աստուածի խնկարկութեամբ
ի յետուստ սեղանոյ սոքա դան յատեան ըն-

մի եւ դպիրն որ զգիրքն ընթեռնոց է համ-
բուրէ զԱւետարանն եւ ապա զաջ եպիսկո-
պոսին, սարկաւագն օրինեա տէր ի թիւ եւ
խաչակնքէ ժամարարն։ Մոմակալք ի պահա-
րան երթան, լուսարարն զմեծ գրակալն
յատեան դասու դնէ, սարկաւագն յունկն
ժամարարին ընթեռնու զԱւետարանն ծա-
ծուկ։ Եթէ եպիսկոպոսն է ժամարարն եւ
առաջնորդ վիճակի, Երկրպագէ սեղանոյն եւ
երթայ բազմել յաթոռ խաչիւ եւ դաւազա-
նաւ եւ սարկաւագն ի ծունր ընթեռնու զԱ-
ւետարանն ի ծածուկ։ ի գրքի եւ յԱւե-
տարանի ընթերցուածս լուութիւն, մի Եր-
կրպագութիւն եւ աղօթք, ունկնդրութիւն
Ս. գրոց նստուկ, եւ Աւետարանին՝ բացա-
գլուխ եւ յոտնկայս եւ Երկիւղածութեամբ։
Յընթեռնուլ առաքելական թղթոյ նա-
խասարկաւագն առնուր զբուրվառն եւ մոմա-
կալք լուցանեն զմոմն եւ յաւարտն յատեան
բեմի գան. դպիրք երգեն Ալելուիա, վերաբե-
րողն Ալելուիա օրքի. ապա Երկրպագէ սե-
ղանոյն եւ ժամարարին համբուրէ զաջ եւ

դառնայ գայ առ մոմակալմն , որք կան մեկուսի ի ձախակողմն բեմին . յասել Սրբոյ Աստվածանիս . նախասարկաւագն իջանէ ի դաս եւ կայ առաջի բեմի . ի Փառք քեզ տեր Աստուած մերին քշոցք հնչին , ի Մեծի պահս ոչ : Ի Հաւատամքին սարկաւագն բարձրացուցանէ զԱւետարան ի տես ժողովրդեան , ի Մեծի պահս ոչ : Մոմակալք աստի եւ անտի առ ընթեր սեղանոյն ի վեր ունին զմոմսն , երես ի սեղան :

Խնկարկութիւն (տես յերես 12) ապա ելանէ ի բեմ , ժողովրդեանն , յատեանն , դառնայ քշոցյակրաց յաշ եւ ի ձախ , սեղանոյն :

Խնկարկութիւնն ի հանդիսաւոր աւուրս զյոդ բուրվառաւ . (տես յերես 12) բայց վերջին փոփոխիլն ի բեմն , այսինքն ժողովրդեան , ապա միմեանց դէմ առ դէմ , խոնարհելով միմեանց փոփոխին եւ դարձեալ խնկարկեն ժողովրդեան եւայն :

Իսկ եթէ ի բեմի խնկարկութիւն պէտք իցէ , այսպէս . ինն Աւագ սեղանոյն , ի յետուստ սեղանոյն երթայ գայ յաջակողմն Ա-

ւագ սեղանոյն ինն , սարկաւագաց , փոքր խորանին , պահարանի դրան , առ ժողովրդն դառնալով քայլ առ քայլ , քահանայիցն որ ի դասու , յատեան բեմի , դպրաց եւ ժողովրդեան ինն անդամ , քահանայիցն որ ի դասու , կարգաւ , քայլ առ քայլ , դրանն պահարանի , փոքր խորանին դարձցի , դայ առ ձախակողմեան սարկաւագունս , նոյս եւ Աւագ խորանին . ինն :

Եթէ զյոդ իցէ բուրվառն , երկորին սարկաւագունք ի յետուստ սեղանոյն խնկարկելով փոխանակեն զտեղիսն , ապա մին ընդ աջակողմն եւ միւսն ընդ ձախակողմն ըստ վերնոյն կարգաւ խնկարկելով՝ գան յատեան բեմի , ի միասին առ ժողովուրդն , զատանին եւ դէմ առ դէմ միմեանց խնկարկելով երիցս , խոնարհին միմեանց եւ միաւորելով դարձեալ առ ժողովուրդն խնկարկեն . ապա ի միմեանց զատուցեալ , մին ընդ աջ եւ միւսն ընդ ձախ կողմանս կարգաւ խնկարկելով՝ կան յիւրաքանչիւր տեղիս :

Խնկարկութիւնն ի Հաւատամք եւ ի Ս . Հո-

ՎԵՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ի բանալ վարագուրին վերաբերողն գոչէ։ Սաղմս ասացէք։ Ի սկսանել Սրբասացութեան խնկարկէ ընծային ինն անգամ, գայ առ ժամարարն ի համբոյր աջոյն եւ ասէ, Մեղայ Աստուծոյ, արձակէ զնա ժամարարն ասելով։ Աստուած քողութիւն շնորհեցէ։ Գայ կրկին յընծայարան, խոնարհի յերկըրպագութիւն, եւ ասելով ի թիւ Յարեւունար զիսրանն իւր, առնու զընծայն եւ բարձրացուցանէ ասելով Եւ ինքն որպէս փիսալ զի ելանէ յառագաստէ իւրմէ եւ երթայ յառաջ զկնի նախասարկաւագին եւ մամակալաց ասելով։ Եւ ցնծայ որպէս նակայ յընքանալ իւրում, խնկարկութիւն եւ ձայնք քշոցաց՝ անընդհատ։ Գան յարեւելս ի յետուստ սեղանոյն։ Վերաբերողն ի թիւ ձանապարհ արարեք։ Ի հարաւ, Աստուած ի հարաւոյ։ Նախասարկաւագն տայ զբուրգառն ժամարարին, որ նախ խնկարկէ սեղանոյն ինն անգամ, եւ ապա համբուրէ զսեղանն եւ

զին եւ ի չաւատամք ի մի միայնն։ յիսկ որք ասէրին իջուցանէ զԱւետարանն եւ տայ ժամարարին ի համբոյր, մամակալք երթան առ ընծայն, ի խոնարհ ունելով զմումն։ յիսկ մեր փառաւառքեսցուքին երբ ժամարարն ասէ։ Երկրպագելով խնկարկութեամբ նախասարկաւագին երկրպագէ եւ ինքն սարկաւագն ընդ ժամարարին, եւ ապա ի յետուստ սեղանոյն գայ դնէ զԱւետարանն յաջն կոյս սեղանոյն առ աստիճանաւուն։ Խաղաղութեամբ քով բազկատարած, եւ ի Տեր Աստուած օրինեսցէին ժամարարն խաչակնքէ զժողովուրդն։ Հետեւակ սարկաւագն առնու զթագն եւ զնէ առաջի Աւետարանին։ Ժամարարն հանէ զհողաթափն։ Զգի վարագոյրն եթէ օրն հանդիսաւոր է եւ ժամարարն եսլիսկուլոս կամ քարոզիչ, առնու նոր շուրջառ։ Եպիսկոպոսին ի բաց հանել զթագն, զեմիփորունն, զարտախուրակն, զմատանին եւ զպնակին։ Յարտաքուստ զՄի որ յերախայիցն երգել։ Սարկաւագունք ապա պար առեալ բոլորին մերձ առ ընծայն։ Նախասարկաւագն վերաբերողին տայ զբուրգառն։

դառնայ ընծային խնկարկէ ինն անգամ, եւ
յետ խնկարկութեան տայ զբուրվառն սար-
կաւագին, որ կայ ընդ աջակողմն իւր . վե-
րաբերողն եւ ժամարարն տուն առ տուն
առեն զչամբարձերն, ի թիւ՝ ի լուր աւուրս,
ի ձայն՝ ի հանդիսաւոր աւուրս եւ ի տօնս
տէրունիս : Ապա ժամարարն առնու զընծայն
եւ յետ խաչակնքելով բարձրացուցանելոյ ի
տես ժողովրդեան, դառնայ գայ ի սեղան,
դարձեալ առնու զբուրվառն եւ խնկարկէ
ընծային եւ տայ զբուրվառն նախասարկա-
ւագին, եւ դառնալով յաջակողմն լուանայ
զմատունսն ի ձեռն վերաբերող սարկաւա-
ւագին . իսկ մոմակալք երթան ի պահարան :

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒՄՆ

Եւ եթէ հանդիսաւոր օր լինի, եւ զխոր-
հուրդն վերաբերել կտմիցին, ըստ Շնորհաւ-
ոյն, քահանայ մի սարկաւագօք եւ դպրօք
երթայ եւ առնու զընծայն, եւ սարկաւագքն
առաջի եւ դպիրքն զկնի լապտերօք եւ քշո-

ցօք եւ սարկաւագն բուրվառաւ կան . ապա
վերաբերողն բարձր ձայնիւ ի թիւ Յարեւու
ենար . դպիրք երգելով որք զբրովեիցն, գան
յարեւելից կողմն . վերաբերողն ձայնէ ի թիւ
Ճանապարհ արարէք . դպիրք Եւ կենդանա-
րար . գան ի հարաւակողմն , վերաբերողն ի
ձայն բարձր . Աստուած ի հարաւոյ . դպիրք
Զամենայն զկենցաղականս : Եւ գան յաստի-
ճան խորանին եւ քահանայն որ ունի զըն-
ծայն ի ձեռն, ասասցէ բարձր ձայնիւ . Ճամ-
բարձրէք : Ժամարարն գայ ընդ առաջ, Խըն-
կարկէ եւ հարցանէ . Ո՞վ է սա . դպիրք Որ-
պէս զի բագաւորին . վերաբերողն Ճամբարձէք .
Ժամարարն Ո՞վ է սա . դպիրք Եւ զիրեշտա-
կացն . վերաբերողն Ճամբարձէք . Ժամարարն
Ո՞վ է սա եւ առնու ի ձեռացն եւ հանէ ի սե-
ղան եւ երբ երգն վճարի, սարկաւագն քա-
րողէ Եւ եւս խաղաղութեան :

Ընդ ամսէովանեաւ տանել զընծայն. սա-
կայն ի չորեսին կողմանս սեղանս դնել օրէն
չէ : Կիսազդեստ լիցի վերաբերողն եւ քա-
հանայ, խնկարկութիւնն ի ձեռն երկուց սար-

կաւագաց , ընդհատմամբ : Զայնք քշոցաց ,
անընդհատ , այլ մեղմօրէն , չորեքին մոմա-
կալք եւ խաչվառք շուրջ զընծայիւն : Ի վե-
րաբերեն ի մէջ եկեղեցւոյ կամ ի դասու-
հարկ է դպրացն երթաւ յառաջոյ մոմ ի
ձեռին :

ՊԱՏՇԱՐԱԳ

Ժամարարն խաչակնքէ զընծայն ի Դեղ
քողուրին մեղաց պարզենեսին եւ բանայ
կիսովին զընծայն եւ ի ձայնել սարկաւագին
Սատուծոյ երկրպագեցուրք . համբուրէ զըն-
ծայն ասելով օրինեալ է յայտնուրինն Քրիս-
տոսի . եւ կայ քովնտի յաջակողմն ձեռնա-
մած , զաշսն յընծայն յառելով . նախասար-
կաւագն նախ համբուրէ զսեղանն եւ զաջ
Ժամարարին , որ ասէ ողջոյն , Քրիստոս ի մէջ
մէր յայտնեցաւ , որում պատասխանելով
սարկաւագին օրինեալ է յայտնուրինն Քրիս-
տոսի . ապա ձայնէ ողջոյն տուք միմեանց ի
համբոյր սրբուրեան . եւ իջանէ ընդ աջակող-

մեան սատիճանսն առանց խնկարկութեան եւ
գայ առ եպիսկոպոսն , որ ի դասու կայ պար
առեալ ի քահանայից : Խնկարկէ եւ համբու-
րէ զաջ եպիսկոպոսին , զոր դնէ ի վերայ բուր-
վառին , եւ ասէ ցեպիսկոպոսն . ողջոյն , Քրիս-
տոս ի մէջ մէր յայտնեցաւ : Եպիսկոպոսն տայ
զողջոյնն երիցագոյն երկու քահանայից , որ
ընդ աջմէն եւ ընդ ահեկէն : Քահանայք մի-
մեանց , դպիրք եւ ժողովուրդն ի քահանայից
առնլով զողջոյնն համբուրեսցեն զմիմեանս :
Նախասարկաւագն առանց խնկարկութեան
ելանէ ի բեմ ընդ սատիճանսն ձախակողմ-
եան : Ժամարարն սքորէ զընծայն երկրպա-
գելով , յետ երգոյն սարկաւագունք առանց
քշոցի գան ի ժամարարէ առնուն զողջոյնն :
Յերգել դպրաց Քրիստոս ի մէջ մէր յայտ-
նեցաւ անընդհատ ձայնք քշոցաց եւ յընծ-
շայից : Ժամարարն ձեռնամած սրժան է
ստուգապէս , բազկատարած սուրբ , սուրբ ,
սուրբ ես ճշմարտապէս . յերգել դըպրաց
զՍուրբն , ձայնք քշոցաց եւ յընծդպայից :

ԽՆԿԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

Ի Սուրբ սուրբին եւ ի Հայր մերին

Դէսլ ուղիղ կայ նախասարկաւագն ի
սեղանն , դպիրք Սուրբ . Երիցո խնկարկու-
թեամբ խոնարհութիւն , այսպէս Երկիցո եւս ,
ընդհատմամբ . դպիրք Տէր օրութեանց . ի յե-
տուստ գնալով սեղանոյն դայ յաջակողմն
սեղանոյն , (տես յերես 36) :

Ժամարարն բանայ զընծայն եւ առնու
զնշխարն , յաղօթելն Առեալ զնացն դնէ
յափն ձախոյ ձեռին , Օրինեաց խաչակնքէ
զնշխարն , Գոհացաւ բազկատարած , Երեկ
զծեւ բեկման առնէ ի ջրեսին ծայրս նըշ-
խարին , յնու ետ իւրոցին Երկոքին ձեռեամբ
ունի զնշխարն ի վերայ մաղղմային : Խնկար-
կութիւն , Երբ ժամարարն փոքրինչ բարձրա-
ցուցեալ՝ Այս է մարմին իմ եւ կամ Արիսն
իմ առէ : Յետ Առեկ կերեքին ժամարարն ըգ-
նշխարն մաղղմային հանդերձ դնէ ի վերայ

ըշխունին , Նոյնակս եւ զբաժակն առեալ
առնու զսկիհն ի ձեռս , Օրինեաց խաչակնքէ ,
Գոհացաւ բազկատարած եւ Երկոքին ձեռամբ
յիշարբին հուպ ի բերան տանի զսկիհն : Յեւ
ետ իւրոցին դնէ ի սեղանն : Յետ Արքէք ի
սմանին զնշխարն մաղղմային հանդերձ դնե-
լով ի վերայ սկիհին՝ սքոյէ զընծայն , եւ ի Յա-
ռաջ բերեալին ունի զընծայն , զոր ի Զրոյս
ի քոյոց քեզին բարձրացուցանէ փոքր ինչ :
Դպիրք Յամենայնի օրինեալ . նախասարկա-
ւագն դէպ ուղիղ խնկարկէ , Երիցո , ընդ-
հատմամբ . նոյնպէս ի Գովեմք զքեզն եւ ի
Գոհանամք զքենն : Նախասարկաւագն Աս-
տուծոյ Երկրպագեսցուք . եւ ընդ ժամարա-
րին Երկրպագեալ սեղանոյն կայ առ ընթեր
ժամարարին , որ հանէ զրշխունն ի բաց ,
յափն ձախ ձեռին առեալ զնշխարն մաղղ-
մայիւ հանդերձ , սարկաւագն կիսաձեւ խըն-
կարկութեամբ օրինեա՝ Տէր . ժամարարն խա-
չակնքէ զհացն Որով զիացս , Երիցո այսպէս :
Ապա զմաղղմայն նշխարաւն եղեալ ի վերայ
ըշխունին , առնու զսկիհն եւ խաչակնքէ ա-

սելով. Որով զգինիս . այսպէս երիցս : Ապա զմաղզմայն եղեալ ի վերայ սկիհին ձախ ձեռամբն ունի զսկիհն եւ աջովն օրհնէ , որով զիացս եւ զգինիս ասելով երիցս : Յետոյ երկըրպագեալ սքողէ զընծայն :

Հոգի Աստուծոյ յերգն ձայնք քշոցաց եւ ցնծղայից . Խնկարկութիւն սեղանոյն նախ , ապա դառնալով սարկաւագացկարգաւ , փոքր սեղանոյն , դրանն պահարանի , քահանայից քայլ առ քայլ , յատեան բեմի դպրաց եւ ժողովրդեան , դարձեալ կարգաւ քահանայից աջակողմեան , դրանն պահարանի , փոքր սեղանին , սարկաւագաց , ընծային , եւ կայ առաջի սեղանոյն , ի գլուխ սարկաւագաց , ընդ յաջակողմն : Ի զոյդ բուրվառի եւս այսպէս : Զեռնամած Առաքելոց սրբոց . յԵղիցի յիշատակս . Խնկարկութիւն , նոյնպէս երբ նախասարկաւագն ի ձայն բարձր ընդհանուր ամենայն հաւատացելոց : Ի հանդիսաւոր աւուրս դաս առ դաս . ապա երկըրպագելով սեղանոյն եւ համբուրելով զաջ ժամարարին՝ ասեն ի ծածուկ . Յիշեսշիր զմեզ առաջի

անմահ գառինն Աստուծոյ եւ առնուն պատասխանի ի ժամարարէն Յիշեալ լիջիք : Վերաբերող սարկաւագն սկսանի Գոհութիւն եւ ի ձայնելն եւ քահանայիս որ զպատարազ մատուցան . Խնկարկութիւն ժամարարին , եւ ի տնօրի յառաջիկայ ժողովրդեանսին , առ ժողովուրդն : Ի չայր մերի խնկարկութիւն (տես յերես 36 , երժէ զոյդ է տես յերես 37) :

Ժամարարն խոնարհելով յաջ ընծային ի համբոյր ողջունի , ասէ . Քրիստոսին , նոյնպէս եւ ի ձախն Յիսուսին , ի գագաթն Յերամբ մերով . Ապա սարկաւագն ի ձայն բարձր Թրօսխումէ : Ժամարարն յետ բանալոյ զընծայն՝ բարձրացուցանէ զմարմինն ակներեւ ժողովրդեան , ասելով ի ձայն բարձր . Ի սըբբութիւն սրբոց . Խնկարկութիւն առ խորհուրդն . դպիրք Միայն սուրբ , միայն տէր ի բարձր . Յիսուս Քրիստոս . Ժամարարն զբաժակն բարձրացուցանէ . Խնկարկութիւն առ խորհուրդն : Յասել ժամարարին օրննեալ չայր սուրբ , որդիդ սուրբ , Հոգիդ սուրբ , օրննուրին եւ փառք . տեսառնագրէ զանձն

խնկարկութեամբ սարկաւագին : Դպիրք Ա-
մեն . Հայր սուրբ . խնկարկութիւն երիցս
երես առ սեղան , նոյն եւ յօրդիդ սուրբ եւ
ի չնզիդ սուրբին . իսկ յօրնուրիւն եւ փառք
չօրին անձայն խնկարկութիւն այսինքն շար-
ժելով եւ անընդհատ ցԱմենն : Իսկ ժամա-
րաբն երկրպագելով դնէ զմաղզմայն եւ մար-
մինն ողջ թանայ ի բաժակի . ի Սուրբ ի սուրբ
պատուական մարմնոյ եւ յարենէ Տեառն մե-
րոյ եւ Փրկչին Յիսուսի Քրիստոսի ճաշակես-
ցուր սրբուրեամբ որ իջեալ ի յերկնից բաշխի
ի միջի մերում դառնայ եւ յառաջանայ սա-
կաւ ինչ դէպ յատեան բեմին եւ ատէ . Սա է
կեանք , յոյս , յարուրիւն , քառուրիւն եւ
քողուրիւն մեղաց . խնկարկութիւն առ ըն-
ծայն . դառնայ ի սեղան շարունակելով .
Սաղմոս ասացէք . զկնի Տէր ողորմեային նա-
խասարկաւագն ի թիւ Սահմոս ասացէք
Տեառն Աստուծոյ մերում դպիրք . խնկարկու-
թիւն առ դպիրս , Զայնիւ քաղցրուրեամբ
գերզ հոգեւորս , զի սմա վայելեն . խնկար-
կութիւն առ սեղանն , Սաղմոս եւ օրինու-

քիւն , աիկուք եւ երզք հոգեւորք , պաշտօն-
եայր խնկարկութիւն առ դպիրս , Հանդերձ
երգօք : Դպիրք Քրիստոս պատարագեալ . նա-
խասարկաւագն մոմ ի ձեռին ժամօրհնողին
բերէ զմասն եւ ատէ . Եւ Եւս խաղաղուրեան .
ժամօրհնողն յետ օրհնութեան բաշխէ ի մա-
սունս եւ սարկաւագն տանի տայ քահանա-
յից եւ դպրաց ի դասու եւ ի բեմի : Նշխար
մասինն եալիսկոպոսին է , իսկ բաշխումն մասին
ի դաւթի՝ հետեւակ քահանային , է :

Ժամարաբն զկնի Խոստովանիմին բեկանէ
զԱ . մարմինն նախ յերկուս վերուստ ի վայր ,
տապա զմիմեամիք զետեղելով դարձեալ բեկա-
նէ , եւ զչորեսին մասունս արկանէ ի բաժակն
ասելով . Լրումն Հոգոյն Սրբոյ : Ապա զմի մասն
առեալ աղօթէ . Հայր Սուրբ . յաւարտն Ճա-
ռատով հաւատամին՝ ճաշակէ զայն մասն որ
ի ձեռին , ասելով . Ճառատով ճաշակեմ . ապա
զարիւնն ըմպէ ասելով զմիւս տունն , ապա
զմին ի մասանց , որ ի բաժակի , առնլով ատէ .
Մարմին քո եւ արիւն : Եթէ իցեն ի ծերունի
քահանայից եւ ի սարկաւագաց արժանա-

ւորք հաղորդէ զնոսա : Նախասարկաւագն ի
ձայն բարձր . Երկիրդին եւ նաևստով յառաջ
մատիք են սրբութեամբ հաղորդեցարուք : Ժա-
մարարն առեալ զընծայն դառնայ առ ժողո-
վուրդն եւ ի ծունր իջեալ , ի բեմէ հաղոր-
դէ , որք արժանաւորք են , եւ հաղորդին
խաչակնքելով եւ Մեղայ Աստուծոյ . ասե-
լով . վերաբերող սարկաւագն դաստառա-
կաւ ունի զսկիհն ի ծախմէ ժամարարին կա-
լով ի ծունր , նոյնպէս դպիրք երկու ի ծունր
ունելով զծայրից միոյ մեծի սպիտակ գոգ-
նոցի . իսկ մոմակաւք դէմ առ դէմ դառնան
առ ընծայն , ապա դպիրք Աստուծ մեր եւ
Տէր . Ժամարարն յոտնկայս զսկիհն եւ զմար-
մինն ի ձեռին Կեցո՞ Տէր , եւ դառնալով ի
սեղանն անդ ճաշակէ զմացեալսն Երիցո ան-
դամ , ըստ Երից տանց Գոհանամք զքէն՝ Հայր
ամենակալի . Տայ զխաղաղութիւնն ի ծածուկ
ասելով . Անքննին , ապա լուայ զձեռոս ի ձեռն
վերաբերող սարկաւագին , որ ասէ . Յիշեա
Տէր , զպաշտօնեայս քո Բարերար : Մած-
կէ զընծայն եւդէնէ ի գլուխիւր զսաղաւարտն ,

եւ առնու զԱւետարանն : Եթէ եսկիսկոպոս
է , դնէ զթագն , առնու զգաւազան եւ
զխաչ իսկ զԱւետարանն ի բեմին ունին երկու
դպիրք : Ժամարարն յետ երկրպագելոյ՝ ասէ
ի ձայն . Որ օրինես զայնոսիկ . Էջանէ յատեան
դասու ընդ նախասարկաւագին եւ ընդ մո-
մակալս , եւ ընթեռնու զԱւետարանն : Ապա
Պահպանիջ . Օրինեալ Եղերուք եւ տայ համ-
բուրել զԱւետարանն դպրաց եւ ժողովըրդ-
եան եւ դառնայ ընդ պաշտօնեայսն ի բեմ
եւ երկրպագեալ Երիցս մտանէ ի ժամատու-
նըն : Իսկ Եթէ ժամարարն եսկիսկոպոս է , ի
բեմի այս ամենայն , ապա թափորաւ մուտք
ի ժամատունն :

ԽԱԶԱՀԱՆԴՍՏԵՎՈՒՑ

Եթէ խաչահանդստեան պէտք իցէ , սար-
կաւագն եւ եսս խաղաղութեան . ի ձայն .
Ժամարարն . Օրինութիւն . դպիրք Զօրութիւն
սուրբ խաչի քո , Քրիստոս . Աստուծ մար-
դասէք : Որ եկիր ի փրկութիւն ելն : Ժամա-

բարն եւ քահանայք օրհնեն դջուրն, խաչիւ
Աւետարանաւ եւ մասամբ սրբոց : Ապա սար-
կաւագն վասն հիւանդաց . ժամարարն ֆա-
րատեա . եւ արձակէ զժողովուրդն :

ԱԻՋԻ—ՍԵՂԱՆ

Խաչկալն ի ձեւ կաթողիկեայ, վեղարա-
ձեւ, չորեքին սեամբք, աստիճանք վեց կամ
երեք, որոց ի վերայ ճերմակ ծածկոց, մա-
քուր : Մի եւ եթ պատկեր այն է Յիսուս
մանուկն ի գիրկս Տիրամօրն, գեղանկար ի
կտաւի : Աշտանակք կերոնածեւ երկոտասան
մեղրամոմաւ, զի պիղծ են առաջի Տեառն
ճրագուն եւ ճարպն . ի միջի աշտանակաց
քառաթեւ սուրբ խաչ արծաթեայ, որոյ ա-
ռաջի տապանակ գմբեթաձեւ կաթողիկէիւ,
որոյ ի միջի Սրբութիւնն սրբոց սրբատիւաւ
արծաթեայ, հանապազ, բաց յաւուրցն, յորս
ըստ տօնացուցի գնի ի բազմոցի : Ի վերայ
վէմբարի Աւետարան արծաթապատ նկարէն,
որոյ յաջն ու ճախ աշտանակք երկու փոք-

րիկ, վառ ի ժամերգութիւնս միշտ . գող-
նոց մաքուր զարդարուն ըստ վայելչութեան
աւուրդն :

Ի հանդիսաւոր աւուրս զարդարել զսե-
ղանն բնական ծաղկօք, աշտանակօք, Աւե-
տարանօք, Խաչիւք, բայց երկոտանիցն մո-
մեղինաց կարգ միշտ ի վեր :

Մշտավառ կանթեղ առաջի սեղանոյն :
Վարագոյրն մեծ՝ միակտուր : Ի խորհրդա-
նոցի շիշ բաժակի, լի անապակ գինեաւ, անդ-
նոցնպէս եւ նաշիհն : Սպաս նշխարի խաչե-
լութեան պատկերաւ եւ եթ . միշտ միջակ
մեծութեամբ եւ չափաւոր բարակութեամբ :
զջաշուն քաղելով յառաւօտու նշխար գոր-
ծել եւ թարմ հանել ի սեղան : Ի ճախա-
կողմեանն խորհրդանոցի կոնք, մաքուր, եւ
խորհրդատետր : Վարագոյրք խորհրդանո-
ցացն ըստ պատշաճի աւուրն, վայելչագեղ :

Եթէ կան փոքր խորանք, մի խաչ յաս-
տիճանսն, երկու աշտանակ եւ ի միջի Աւե-
տարան :

Ի բեմի ժամագիրք ատենի, առընթեր
ժամագրքի Աւետարան, փոքրիկ գրակալաւ :

ԱՆԹՐԻ ԵՒ ԿԱՀԲ Ի ԲԵՄԻ

1. Խաչ Աւագ Խորանի արծաթի
2. Սկիհ » » »
3. Սրբատուփ »
4. Աւետարան »
5. Միւռնակիր (աղաւնի) »
6. Բուրվառ »
7. Կանթեղ Աւագ Խորանի »
8. Աշոտանակը ըստ կամի
9. Քշոյք » »
10. Գաւազան » »
11. Մաղկամանք » »
12. Խնկաման » »
13. Կոնք » »
14. Շիշ բաժակի » »
15. Ափսէ » »

Այս անօթք են ի խորանի եւ ի բեմի :

1. Խաչ յԱւագ Խորանի մշտակայ, քառաթեւ արծաթեայ: Իսկ այլ խաչք ճաճան-

չաւոր կամ քառաթեւ առ ի զարդ եւ եթի հանդիսաւոր աւուրս:

2. Սկիհ, ի պատարագի, արծաթեայ:
3. Սրբատուփ թիւն ըստ պիտոյից:
4. Միւռնակիր » » » :
5. Բուրվառ, արծաթեայ ի պատարագի, երկոտասան բոժոժիւք, իսկ այլքն ի ժամերգութիւնս եւ ի գանձանակս:
6. Կանդեղ, արծաթեայ՝ ի խորանն, մըշտավառ, իսկ այլքն կախեսցին կարդաւ զառաստաղէ, կարգ մի ըստ եղերաց բեմին, եւ դէմ առ դէմ, մի մի կարգ եւս յեկեղեցւոջ առ սեամբքն:
7. Աշոտանակը տեսակքն ըստ կամի, թիւն ըստ պիտոյից:
8. Քշոյք տեսակքն ըստ կամի, բայց թըւով առ նուազն միշտ երկու, հրեշտականը կար եւ բոժոժաղարդ, կախեսցին զորմոցն խորանին դէմ առ դէմ:

9. Գաւազան ըստ կամի, օձանկար, ծաղկեայն եւ խաչապսակն ոլորաձեւ՝ եպիսկոպոսական է:

10. Ծաղկամանք ըստ պիտոյից, մի ապակեայ գոց, այլ բաց, ծաղիկք բնական :
11. Խնկաման ըստ պիտոյից :
12. Կոնք ի լուացումն ժամարարին եւ եթ :
13. Շիշ բաժակի, փոքր եւ սպիտակ :
14. Ափոէ, փոքրիկ տախտակ ծովաւոր պաստառակալաւ առ ի պէտո խաչին եպիսկոպոսի եւ նշխարի եւ մասի :

ԱՆՁԹՔ ԵՒ ԿԱՀՔ

(Այլ եւ այլ)

1. Զահք
2. Ծնծղայք—շարածնծղայ
3. Զանդակք կամ ժամհար
4. Ճաշոց գիրք
5. Աւետարան ճաշու
6. Խորհրդատետր
7. Ժամագիրք
8. Սաղմոս
9. Շարական
10. Կարգացոյց

11. Գրակալք
12. Մոմակալք
13. Խաչվառ
14. Ամպհովանի
15. Զգեստք, (ժամարարի, ուրար, շապիկ)
16. Աւել, բանալիք :

Այս են անօթք եւ կահք եկեղեցւոյ .

1. Զահ մշտակախ ընդ գմբեթաւ, իսկ այլքն ընդ առաստաղաւ ատենին բեմի եւ դասու եւ ի միջի սեանցն եկեղեցւոյ :

2. Ծնծղայ . Ծիւն առ նուազն երկու, ի հանդիսաւոր աւուրս յերգսն եւ յալէլուս, եւ ի շարականս Հոգեգալստեան, յօրհնութիւնս եւ ի «Փառք ի բարձունս»ն ելն .

3. Զանդակ . ի գաւթի մեծ, ի սկիզբն ժամերգութեան, ի պատարագի աւուրս, երկիցս ի «Փառք ի բարձունս» եւ ի «Խորհուրդ խորին»ն տալ ի հնչիւն անընդհատ :

4. Ճաշոց գիրք գէթ մի :

5. Ճաշու Աւետարան . յերկոսին կողքս խաչանկար գոնէ :

6. Խորհրդատետը յերկոսին կողքս խաչա-
նկար միայն :

7. Ժամագիրք մին յատենի, երկու դըպ-
րաց (փոքր) :

8. Սաղմոս ըստ կամի :

9. Շարական. երկու ձայնքաղ, իսկ այլքն
փոքր, ըստ կամի :

10. Կարգացոյց ամենեցուն պաշտօնէից ի
պէտու, թիւն ըստ թուոյ պաշտօնէից :

11. Գրակալք. մին ատենի, մեծ. երկու շա-
րականաց, փոքր, եւ երկու վասն ժամա-
գրքին ատենի եւ Աւետարանին, փոքրիկ :

12. Մոմակալք. թիւն միշտ երկու, ի հան-
դիսաւոր աւուրս չորք. մի' նշխուն կամ
զարդարուն :

13. Խաչվառ դրօշակաւոր եւ խաչապսակ, ի
հանդիսաւոր աւուրս ընդ մոմակալք :

14. Ամպհովանի. ի հանդիսաւոր վերաբե-
րումս միայն :

15. Զգեստք պատարագի. մի աղտոտ եւ
մի պատառատուն կամ կարկտուն : Թագն
խաչապսակ դմբեթաձեւ, վարչամակն (վա-

կամ) վայելուչ, շապիկն սպիտակ, փորու-
րարն խաչանիչ, թաշկինակն եւ բազպանն
նկարէն, գոտի արծաթի խաչանկար, շուր-
ջառն ծաղկեայ : Թագն քահանայական կամ
եպիսկոպոսական եւ վակասն ի հանդիսաւոր
տօնս աղամանդակուու եւ մանդրտայեւու,
նկարագեղ պատկերաւ Յարութեան կամ Խա-
չելութեան :

Ուրարն սարկաւագաց է, շապիկն դըպ-
րաց, ըստ պատշաճի աւուրց սպիտակ կամ
գոյնզգոյն ելն .

Այս ամենայն անօթք եւ կահք նախ օրհ-
նին եւ կամ օծանին ըստ Մաշտոցի եւ ապա-
տէրունի լինին :



ԱՌԱԽՈՏԵԱՆ-ԺԱՄ

ԺԱՄԱԿԱՐԳ-ՌԻԹ-ԻՒՆ

ԳԻՇԵՐ-ԺԱՄ

Տէր զի բազում. աշակերտի դասուն է :
Փառք հօր եւ յիշեցուք . ձայնին է :
Զարթուցեալքս . աշակերտի դասուն է :
Կեցո . » »
Կանոնտգլուխ . ձայնին է :
Սաղմոսն Աւետարանի . » »
Հոգեգալուստք . » »
Հանգստեան երգ . » »
Հետեւակ օրհնութիւն . » »
Օրհնութիւն . աշակերտի դասուն է :
Քարոզ եւ տէր ողորմեա . » »
Աղօթք . ձայնին է կամ հարկեւոր հիւրին :
Ալէլուք եւ թագաւորք . ձայնին է :

Փոխ եւ հարց . աշակերտի դասուն է :
Եկեալքս . » »
Մեծացուսցէ . ձայնին է :
Քարոզ . աշակերտի դասուն է :
Տէր ողորմեա եւ վասն սուրբ . ձայնին է :
Բնկալ տէր կամ դու ես թագաւոր .
ձայնին է կամ ժամարարին :
Եղիցի անուն տեառն . ձայնին է :
Արի առաջին . աշակերտի դասուն է :
Փառք յարութեան . ձայնին է :
Ամենակեցոյց . ժամարարին է :
Ողորմեա . ձայնին է :
Երկրպագեմք . աշակերտի դասուն է :
Տէր երկնից . » »
Փառք ի բարձունս . » »
Եւ յամենայն ժամ . ձայնին է :
Քարոզ կամ գանձն . աշակերտի դասուն է :
Տէր ողորմեա . ձայնին է :
Լուր մեզ տէր . աշակերտի ձայնին է :

Առւրբ Աստուած . ձայնին է :
Քարող . » »
Գիրք եւ շարական եթէ կայ , աշակերտի
դասուն է :
Աւետարան . ձայնին է :
Օրհնեցէք փոխ . » »
Քարող . » »
Սուրբ ես տէր . » » »
Լամ հետեւակ ժամարարին է :
Տէր ամենակալ . աշակերտի դասուն է :
Քարող . » » »
Աղօթք . ձայնին է :
Սիրեցի . » »
Երգ եւ կեցո . » »
Աղօթք . » »

ԱՐԵՒԱԳԱԼ

Ի նա օրհնեցի . աշակերտի դասուն է :
Երգ . ձայնին է :
Քարող . աշակերտի դասուն է :
Աղօթք . ձայնին է :

Աղաղակեցէք . ձայնին է :
Երգ . » »
Քարող . աշակերտի դասուն է :
Աղօթք . ձայնին է :
Փոխ . աշակերտի դասուն է :
Լոյս . » » »
Քարող . ձայնին է :
Աղօթք . աշակերտի դասուն է :
Փոխ . ձայնին է :
Երգ . » »
Քարող . աշակերտի դասուն է :
Աղօթք . ձայնին է :

ՃԱՇՈՒԻ

Ողորմեա Ա . ի թիւ . միշտ . ձայնին է :
Երգ . » »
Քարող . » »
Աղօթք . աշակերտի դասուն է :
Քարող խնդրեսցուք » »
Աղօթք . ձայնին լամ ժամարարին է :
Յիշեա տէր . աշակերտի դասուն է :

Աղօթք.	Ճայնին կամ ժամարարին է :
Փոխ.	Ճայնին է :
Քարոզ.	» »
Աղօթք.	աշակերտի դասուն է :
Ողորմեա Բ.	աշակերտի դասուն է փոխ առ փոխ :
Երդ.	աշակերտի դասուն է :
Քարոզ.	» » »
Աղօթք.	Ճայնին է :
Քարոզ.	» »
Աղօթք.	աշակերտի դասուն է :
Յիշեա.	Ճայնին է :
Աղօթք.	աշակերտի դասուն է :
Փոխ.	» » »
Քարոզ.	» » »
Աղօթք.	Ճայնին է :
Ողորմեա Գ.	Ճայնին է :
Երդ.	» »
Քարոզ.	» »
Աղօթք.	աշակերտի դասուն է :

Երդ.	Ճայնին է :
Քարոզ.	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք.	Ճայնին է :
Յիշեա.	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք.	Ճայնին է :
Փոխ.	» »
Քարոզ.	» » »
Հանգստեան շարական	» »
Աղօթք.	աշակերտի դասուն է :
Ժամամուտ.	Ճայնին է :
Քարոզ.	աշակերտի դասուն է :
Փոխ եւ շարական.	Ճայնին է :
Սուրբ Աստուած.	» »
Քարոզ.	աշակերտի դասուն է :
Գիրք.	» » »
Աւետարան.	Ճայնին է :
Քարոզ.	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք.	Ճայնին է :
Միայն սուրբ.	աշակերտի դասուն է
եւ սարկաւագին :	

ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄ

Քարող .	Ճայնին է :
Փոխ .	» »
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Ապրեցո .	» »
Լոյսղուարթ .	» »
Եկեալքս .	Ճայնին է :
Մեսեդի .	» »
Քարող եւ տէր ողորմեա .	աշակերտի դա- սուն է :
Աղօթք .	Ճայնին է կամ ժամարարին :
Սուրբ Աստուած .	» »
Փոխ եւ շարական .	» »
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք .	» » »
Կամ հետեւակ ժամարարին :	
Փոխ .	Ճայնին է :
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք .	Ճայնին է :
Յիշեա .	» »
Աղօթք .	» »
Աստ օրհնեցէք .	» »

Խնդրեսցուք .	աշակերտի դասուն է :
Կեցո .	ձայնին է :
Աղօթք .	» »
Ի նախատօնակս Օրհնութիւնն եւ հարցն աշակերտի դասուն է :	

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ

Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Փոխ .	Ճայնին է :
Երգ .	» »
Քարող .	» »
Աղօթք .	աշակերտի դասուն է :
Փոխ .	Ճայնին է :
Երգ .	» »
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք .	Ճայնին է :
Ամրիծքն	աշակերտի դասուն է :
Երգ .	» » »
Քարող .	Ճայնին է :
Աղօթք .	աշակերտի դասուն է :

ՀԱՆԴՍԵԱՆ ԺԱՄ

Քարող .	Ճայնին է :
Փոխ .	» »
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք .	Ճայնին է կամ ժամարարին :
Սաղմոս .	Ճայնին է :
Աւետարան	» » կամ ժա-
մարարին :	
Պահպանեա .	Ճայնին է կամ ժամա-
րարին :	
Նարեկ .	աշակերտի դասուն է :
Հաւատով .	Ճայնին է :
Քարող .	աշակերտի դասուն է :
Աղօթք .	Ճայնին է :
Փառք քեզ՝ Տէր .	ժամարարին է կամ
հարկեւոր հիւրին :	



ՊԱՐՏԱՅՈՅՑ

ՔԱՀԱՆԱՅՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՊԱՐՏԱՅՈՅՑ

ՔԱՀԱՆԱԹԱԿԱՆ ԴԱՍՈՒ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

Ա . Կանխել միշտ ի պաշտօն Աստուծոյ ըստ ժամակարգութեան Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ :

Բ . Մի՛ անհրաման յաւագերիցուէն թողուլ զժամու պաշտօնն եւ մեկնել :

Գ . Ծանուցանել նախ եւ առնուլ հրաման յԱւագերիցուէն , եթէ հարկ ինչ դիմեսցի բացակայութեան :

Դ . Պատկառանօք եւ երկիւղաձութեամբ կատարել զպաշտամունան , ըստ Ժամագրոց եւ Տօնացուցի :

Ե . Միաձայն երգել եւ լոին ունկն դնել ընթերցուածոց :

Զ . Մի՛ շտապաւ կամ ծեծեքելով ընթեռնուլ զգիրս :

Է . Յաւանդատան առնուլ փիլոն եւ հո-

զաթափ , եւ յետ երիցս երկրպագութեան
առաջի բեմին եւ խոնարհելոյ յողջոյն եպիս-
կոպոսին , կալ ի դասու , երիցութեան կար-
գու ըստ ձեռնադրութեան :

Ը . Բացաւ գլխով եւ երկիւղածութեամբ
կալ ի ժամ պաշտաման եւ յաղօթս :

Թ . Որ անզգոյշն է յեկեղեցւոջ ի բարս եւ ի
վարս , խրատեսցի յաւագերիցուէն , եթէ ան-
սաստ կացցէ , յանդիմանեսցի յեպիսկոպոսէն :

Ժ . Որ հեղդանայ ի պաշտաման , զրկեսցի ի
բաժնէ :

ԺԱ . Զգանձանակն խնկարկութեամբ տա-
նել առ ժողովուրդն , եւ մի ծիծաղերես կամ
բարձրածայն մաղթանօք :

ԺԲ . Զպաշտոն սարկաւագութեան՝ շապ-
կաւ եւ ուրարտ կատարել :

ԺԳ . ԶԱւետարանն բշխունաւ եւ շուրջա-
ռազգեստ առնուլ , եւ աշտանակօք եւ ի ճայն
ընթեռնուլ :

ԺԴ . Զսուրբ գիրս ի թիւ ընթեռնուլ ,
զմարդարէականն միայն ի ճայն : Մի խօսել
քարոզ , իբրեւ զվարդապետ . ծանուցումն է

քահանային յորդորանաց բան առ ժողո-
վուրդն :

ԺԵ . Զժամերգութիւնն առաւօտեան եւ
զպատարագ ծոմ կատարել :

ԺԶ . Մի այլ ինչ ընթերցմամբ պարտպել
յեկեղեցւոջ , արտաքոյ Ս . Գրոց :

ԺԷ . Յամենայն շաբաթս ջինջ ջրով սրբել
զկւաղանն եւ զորբազան կահս եւ ածել
աւել ի խորանի :

ԺԸ . Ի կիւրակէս եւ ի շաբաթս անխափան
Ս . Պատարագ մատուցանել :

ԺԹ . Զկարդ ժամարարութեանն յիւրում
շրջանի անխափան կոտորել :

Ի . Նշխար թարմ , անխմոր եւ սպիտակ
համել ի սեղան եւ գինի անապակ :

ԺԱ . Ժամարարին մի մեկնել յեկեղեցւոյ ,
բայց եթէ առ հարկի հիւանդութեան : Եթէ
ոք ի տան ննջեսցէ կամ տայ տեղի բամբա-
սանաց աստ եւ անդ դեղերելով , պարտա-
ւոր լիցի ատենի :

ԻԲ . Ժամարարին է աւուր սաղմոսն , նախ
քան զժամերգութիւնն ի ծածուկ ընթեռնուլ
առաջի բեմին :

իդ. Մկրտութիւնն տաներէցին է, նոյն
եւ պսակն, ի բացակայութեան նորա տեղա-
ցի քահանայն փոխանակեսցէ :

իԴ. Հետեւակ քահանային մի մեկնել յե-
կեղեցւոյ առանց գիտութեան ժամարարին :

ՄԿՐՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԴՐՈՇՄ

իԵ. Մի անշուք կատարել զսուրբ խոր-
հուրդն : Դպիլք եւ սարկաւագունք սպա-
սաւորեսցէն :

իԶ. Ութօրեայ մկրտել զմանուկն :

իԷ. Ձինջ ջուր մկրտութեան :

իԸ. Որ զմկրտութեան խորհուրդն ոչ կա-
տարէ ի սուրբ Աւազանի, պարտաւորեսցի ա-
տենի :

իԹ. Մի թոյլ տալ կանանց մերձ առ
սուրբ Աւազանն կալ :

լ. Սպիտակազգեստ լինել երախային եւ
կնքահօրն վառ մօմեղինօք :

լԱ. Զգեստ պատարագի զգենուլ ի մը-
կըրտութեան :

լԲ. կնքահայր երախային ըստ կանոնաց
եկեղեցւոյ եւ մի' անհարազատս Հայաստան-
եայց եկեղեցւոյ կամ օտարազգի, կամ կին,
կամ տղայ եւ կամ աղջիկ :

լԳ. Զքառասնօրեայն մկրտութեան ան-
խափան կատարել :

լԴ. Կնքահօրն եւ ծնողաց տալ պատուէր
ի հաւատս քրիստոնէութեան ուղիղ դաստի-
արակել զմկրտեալն :

լԵ. Զսուրբ միւռոնն խորհրդոյն առցէ
եպիսկոպոսէն :

լԶ. Զխորհուրդ գրումին խաչանիւ կա-
տարէլ :

լԷ. Ցետ մկրտութեան եւ գրումի օրհնել
զտունն երախային :

լԸ. Անուանակոչել զերախայս ըստ ցու-
ցակի Պատրիարքական :

ԱՊՋՇԽԱՐՈՒԹԻՒՆ

լԹ. Որ զկանոնս ապաշխարութեան ոչ դը-
նէ ի վերայ յանցուցելոց, պարտաւոր լիցի
ատենի :

Խ . Որ զխոստովանութիւնն ի յայտ հանէ ,
լուծցի :

ԽԱ . Զխոստովանութիւն ժողովրդեան ըզ-
կնի ժամերգութեան կատարել փիլոնաւ , իսկ
զարձակմանն կարդալ ի պահարանի , ձեռն
դնելով ի վերայ գլխոյ խոստովանորդւոյն :

ԽԲ . Զխոստովանութիւնն իւր ի դէպ ժա-
մու կատարել . իսկ որ միայնակ իցէ քահա-
նայ , ի ծունր առաջի բեմին , առ Աստուած-

ԽԳ . Զմեղաւորս յորդորել ի խոստովա-
նութիւն եւ յապաշխարութիւն :

ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

ԽԴ . Զծխորդիս յորդորել ի Հաղորդու-
թիւն մարմնոյ եւ արեան Տեառն , ի հինգ
տաղաւարս կամ գէթ երիցս ի տարւոյ :

ԽԵ . Մի հաղորդել զողջո նախ քան զսուրբ
պատարագն :

ԽԶ . Որ ի տունս ողջոց տանի զհաղորդն ,
ալարտաւորեսցի ատենի :

ԽԶ . Որ ի տան պահէ զսրբութիւն պար-
տաւորեսցի :

ԽԷ . Որ ի կապալս տանի զսրբութիւնն ,
ալարտաւորեսցի :

ԽԸ . Զէ արժան անդ տանիլ զսրբութիւնն ,
ուր իցէ եկեղեցի :

ՊՍԱԿ

ԽԹ . Մի ձեռներէց լինել ի խնամէ/խօսու-
թիւնս :

Ծ . Զնշանսն ամուսնութեան , զգինդն , զա-
պարանջանն , զմատանի եւ զշարն յատենի
օրհնել եւ մի ի ծածուկ հեթանոսաբար , դէմ
յանդիման հարսին եւ փեսացին :

ԾԱ . Յետ ապաշխարութեան եւ հաղոր-
դութեան պսակել :

ԾԲ . Զչափահասս պսակել :

ԾԳ . Որ զերիտասարդ պսակէ ընդ պառա-
ւի , պարտաւոր լիցի ատենի :

ԾԴ . Զպատկն միշտ հրամանաւ եպիսկոպո-
սի կատարել . իսկ որ գաղտ դնէ պսակ ,
լուծցի :

կդ. Գոյ տանել զդագաղ ննջեցելոց :
կԵ. Զնոդեհացն ի գիշերի կիրակամտի օր՝
նել եւ ուտել ի տան ննջեցելոյն :

ՀԱՅՔ ՔԱՀԱՆԱՑԻՑ

կԶ. ի գանձանակաց եւ ի պնակէ եկեղեց-
ոյ .

ի նշանտուքէ .
ի պսակէ .
ի տնօրհնէքէ .
ի մկրտութենէ .
ի ժամուցէ .
ի հանգստենէ .
ի յատուկ Ս. Պատարագի մատուցմանէ .
ի կտակաց .
ի հողօրհնէքէ .

ԾԵ. Ըստ ձիւղահամարին առնել զնշան-
տուք :

ԾԶ. Մի դնել պսակ յետ երիցս ամուս-
նութեան :

ԾԷ. Զառեւանդսն յետ ապաշխարութեան
պլսակել :

ԾԸ. Որ զեպիակոպոսն խարէ յամուսնու-
թիւնս , պարտաւոր լիցի ատենի :

ԾԹ. Հարսնեւորաց օրհնել եւ տալ բաժակ
գինոյ :

ՊԱՇՏՈՆ ՀԻՒԱՆԴԱՑ

Կ. Հիւանդաց տանել աւետարան եւ խաչ ,
եւ շուրջառաւ կատարել զպաշտոնն :

ԿԱ. Հիւանդաց տալ Սրբութիւն վառ մո-
մով եւ շուրջառաւ :

ԿԲ. Զհիւանդս յորդորել յապաշխարու-
թիւն եւ ի գործ բարեպաշտութեան կտա-
կաւ :

ԿԳ. Զկարգ եկեղեցւոյն եւ գերեզմանին
ողբաճայն եւ անթերի կատարել :

ԿԵՆՑԱՂԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳԱՀԱՆԱԹԻՑ

ԿԵ. Յեպիսկոպոսէն առնել ծխացոյց եւ
եւ հովուել զժողովուրդն :

ԿԲ. Ի ծուխս իւրաքանչիւր գլթ միանդամ
յամսեանն յայց ելանել ողջունիւ օրհնու-
թեան եւ օրհնել զտունս հաւատացելոց :

ԿԹ. Երկիցս ի տարըոջ ի Ս. Մննդեան եւ
ի Զատիկի առնել տնօրհնէք :

Հ. Մի հովուել զտուն հաւատացելոյ , որ
է այլում քահանայի , իսկ եթէ ի դէպ լիցի ,
հրամանաւ եպիսկոպոսին :

ՀԱ. Զտունս յայտնի մեղաւորաց յետ ա-
պաշխարութեան օրհնել :

ՀԲ. Զհոգեւորացն զհետ պնդել յաշխար-
հայնոցն ի բաց կալով իսպառ :

ՀԳ. Հաւատացելոց տալ յորդոր քրիստո-
նէական ունել կենցաղ եւ մի հեթանոսական:

ՀԴ. Մի դատարկաշրջիկ լինել , եւ մի պա-
տառատունս զգենուլ , մի անմաքուր , եւ մի
ի գիներբուս մտանել , կամ խէնէշանալ եւ

կամ հալտել . միշտ ի խրախճանս պարկէ-
տօրէն կալ :

ՀԵ. Մի քահանայի տեղափոխել , եթէ ոչ
առ հարկի հիւանդութեան եւ հրամանաւ
եպիսկոպոսի :

ՀԶ. Քահանայ , որ զհարսնացեալն իւր թո-
ղու զեկեղեցի առանց հրամանի եպիսկոպոսին,
պարտաւորեսցի :

ՀԵ. Ի վանս կամ յեկեղեցւոջ բնակել քա-
հանայի , եթէ վախճանեալ լիցէ կնոջն եւ չու-
նի որդիս :

ՀԸ. Մի մնալ ի տունս վատահամբաւեալս :

ՀԹ. Զանուանս անսպաշաւ մեղաւորաց
ծանուցանել եպիսկոպոսին :

Հ. Աղքատաց եւ հիւանդաց տանել խնամ :

ՀԱ. Քահանայ որ մոլի յարծաթ , պար-
տաւոր լիցի ատենին :

ՀԲ. Քահանայ որ վաթսունամեայն է , վա-
տառով եւ հիւանդ , ի բաց կալ ի պաշտա-
մանց եւ առնուլ զհաս քահանայական իրա-
ւանց :

ԶԴ. Որ քրէականս գործէ մեղս, պարտաւորեսցի ատենին :

ԶԴ. Որ բամբասէ զընկեր իւր քահանայ, յիրաւի կամ յանիրաւի, յանդիմանեսցի յատենի յիւրմէ եպիսկոպոսէ :

ԶԵ. Քահանայի միշտ առ աւագերէց իւրդիմել եւ ի ձեռն նորա եպիսկոպոսին :

ԶԶ. Գանգատ զաւագերիցուէն առ եպիսկոպոսն :

ԶԷ. Գանգատ զքահանայէ որ յայլում թաղի, առ նորին աւագերէց, եթէ ոչ լուիցէ, առ եպիսկոպոսն :

ԶԸ. Որ առ դատաւորս երթայ, որպէս իրաւագէտս առ շահու, պարտաւորեսցի ատենի :

ԶԹ. Որ զհաւատս ուրանայ բանիւ բերանոյ, ապաշխարեսցէ, իսկ եթէ յամառեսցի ի սմին եւ ապա դարձցի, նա կացցէ ընդապաշխարողս ցմահ :

Զ. Որ պարագլուխ լինի ի խոռվութիւնս, եւ կամ ընդդէմ իշխանութեան խօսի բանս, պարտաւոր լիցի ատենի :

ՂԱ. Տալ պատուէր ժողովրդեան իւրում կատարել եւ պահել զոռվորութիւնս եւ զաւանդութիւնս Ազգին :

ՂԲ. Ի շաբաթու միանդամ ժողով քահանայից :

ՂԳ. Երկիցս ի տարւոջ ժողով քահանայից գահերիցութեամբ եպիսկոպոսին, ի խորհուրդ բարեկարգութեան եւ պայծառութեան եւ կեղեցւոյ :

ՂԴ. Աւագերիցին է ի դէպս քահանայից վախճանման, զխաչ, զմաշտոց, զարբատուփ եւ զզգեստ եկեղեցական, եթէ կայ, առնուլ եւ յղել եպիսկոպոսին :



100
"Habemus admodum de rebus suis
etiam et modicis munitionibus et alijs instrumentis
quodcumque ad hanc causam utrumque etiam
admodum de rebus suis et alijs instrumentis
quodcumque ad hanc causam utrumque etiam



10



2013

2001

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0029702

